

0+

Татьяна Олива Моралес

Турецкий для детей 1

Азбука

Учимся читать, писать, считать

A a	B b	C c	Ç ç	
1		[дже] 	Ğ ğ	
	6		İ i i-nek [и] 	3
O o [o] o-to-büs 			4	Z z [з] zü-ra-fa 
		2		

Татьяна Олива Моралес
Турецкий для детей – 1. Азбука.
Учимся читать, писать, считать

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=67935209
ISBN 9785005683533

Аннотация

Данная азбука рассчитана на детей, которые уже умеют читать по-русски, и приступают к изучению турецкого языка. Она может быть использована для занятий с ребёнком или группой детей дома и в детских учреждениях. Книга научит ребёнка читать, считать и писать по-турецки. Учебник может быть использован для подготовки ребёнка или группы детей к турецкой школе.

Содержание

Авторское право	5
Аннотация	6
От автора	7
Об учебных пособиях серии ©	8
«Лингвистический Реаниматор»	
Специальные обозначения	10
Часть 1. Учимся читать и считать до 8	11
Вступ-ле-ни-е	11
Урок 1. Бук-ва А а [а]	15
Урок 2. Бук-ва В в [б]	19
Урок 3. Бук-ва С с [дже]	22
Урок 4. Бук-ва Ç ç [ч]	26
Урок 5. Бук-ва D d [д]	29
Контрольные упражнения. Блок 1	34
Уп-раж-не-ни-е 1	34
Уп-раж-не-ни-е 2	35
Урок 6. Бук-ва Е е [э]	37
Урок 7. Бук-ва F f [ф]	41
Конец ознакомительного фрагмента.	44

Турецкий для детей – 1 Азбука. Учимся читать, писать, считать

Татьяна Олива Моралес

Иллюстратор Татьяна Олива Моралес

Дизайнер обложки Татьяна Олива Моралес

© Татьяна Олива Моралес, 2025

© Татьяна Олива Моралес, иллюстрации, 2025

© Татьяна Олива Моралес, дизайн обложки, 2025

ISBN 978-5-0056-8353-3

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Авторское право

Копирование методики изложения данного учебника с целью написания рукописи учебного пособия, а именно: подача иностранных / русских слов в скобках или над соответствующими им русскими / иностранными эквивалентами, разметка предложения специальными обозначениями так, как это показано в данном учебном пособии; переиздание, перепечатка, воспроизведение с помощью электронных средств или любым иным способом всей книги или любой ее части допускается только с письменного разрешения автора.

Аннотация

Данная азбука рассчитана на детей, которые уже умеют читать по-русски, и приступают к изучению турецкого языка. Она может быть использована для занятий с ребёнком или группой детей дома и в детских учреждениях. Книга научит ребёнка читать, считать и писать по-турецки. Учебник может быть использован для подготовки ребёнка или группы детей к турецкой школе.

От автора

Данное учебное пособие может быть использовано в качестве самоучителя. Если вам необходимы дополнительные консультации или занятия, вы всегда можете обратиться ко мне. Возможны консультации / занятия очно и по Skype.

Мои контактные данные указаны в конце данной книги.

С уважением,
Татьяна Олива Моралес

Об учебных пособиях серии © «Лингвистический Реаниматор»

Учебные пособия по английскому, испанскому и турецкому языку серии © «Лингвистический Реаниматор», позволяют существенно сократить срок обучения иностранному языку и улучшить качество восприятия и закрепления учащимися новых слов и нормативной грамматики иностранного языка.

Их преимущество в методике подачи предложений для перевода в текстах и упражнениях. В каждом предложении в скобках даются иностранные слова-подсказки.

С помощью данной методики человек, никогда ранее не изучавший английский / испанский / турецкий язык и не имеющий никакого словарного запаса имеет возможность уже на первом занятии приступить к упражнениям по переводу с русского языка на иностранный или с иностранного языка на русский.

Методика позволяет легко и быстро заучивать новые английские / испанские / турецкие слова и выражения, от упражнения к упражнению оттачивать и совершенствовать

вать навык правильного письменного перевода на иностранный язык, тренировать навык устного перевода. Каждое учебное пособие данной серии может быть использовано в качестве самоучителя.

Все учебные пособия серии © «Лингвистический Реаниматор» были написаны «на сложных учениках», которым было необходимо получить большой объем качественных знаний за короткий период времени. Это и является целью учебных пособий данной серии.

Специальные обозначения

e-şit-tir – ударная гласная в слове не выделена и подчёркнута.

Часть 1. Учимся читать и считать до 8

Вступ-ле-ни-е

Здравс-тву-й, дру-жок!

Я ви-жу, ты у-же у-ме-ешь чи-тать по-рус-ски.

Те-перь э-тот бук-варь на-у-чит те-бя чи-тать, счи-тать
и пи-сать по-ту-рец-ки.

Поз-на-комь-ся с ту-рец-ким ал-фа-ви-том:

Al-fa-be [ал-фа-бэ] ал-фа-вит

A a [a]

a-ra-ba



B b be-bek

[б]



C c civ-civ

[дже]



Ç ç çi-çek

[ч]



D d [d]

don-dur-ma



E e el-ma

[э]



F f fil

[ф]



G g göz-lük

[г]



Ğ ğ a-ğaç

[-]



H h ho-roz

[х]



I ı ır-mak

[ы]



İ i i-nek

[и]



J j je-ton

[ж]



K k ki-tap

[к]



L l li-mon

[л]



M m [м]

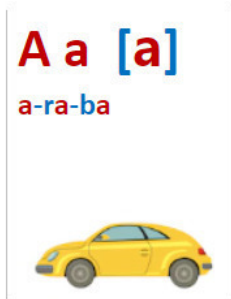
ma-sa



N n [ɳ] nu-ma-ra 	O o [o] o-to-büs 	Ö ö ör-dek [o/ë] 	P p [ɲ] pas-ta 
R r ro-ke [p] 	S s sa-at [c] 	Ş ş şe-ker [ɯ] 	T t top [ɾ] 
U u u-çak [y] 	Ü ü ü-tü [y/ю] 	V v va-zo [B] 	Y y yıl-dız [й] 
Z z [з] zû-ra-fa 			

Урок 1. Бук-ва А а [а]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):



[а-ра-ба]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

a-ra-ba

Э-та ту-рец-кая бук-ва **Р r** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Р р**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **В в** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Б б**.

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти ма-шин-ки:

				
bir [бир] один	iki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре	beş [бэш] пять

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-цию и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir a-ra-ba [бир а-ра-ба] (1) од-на ма-ши-на

iki a-ra-ba [и-ки а-ра-ба] (2) две ма-ши-ны

üç a-ra-ba [юч а-ра-ба] (3) три ма-ши-ны

dört a-ra-ba [дёрт а-ра-ба] (4) че-ты-ре ма-ши-ны

beş a-ra-ba [бешь а-ра-ба] (5) пять ма-ши-н

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду у и ю.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

Урок 2. Бук-ва В в [б]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

В в be-bek

[б]



[бе-бекъ]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

be-bek

Э-та ту-рец-кая бук-ва **К к** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **К к**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [бе-бекъ] ре-бё-нок:

be-bek

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих де-тей:

				
bir [бир] один	iki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре	beş [бэш] пять

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю
и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir be-bek [бир бе-бек] (1) о-дин ре-бё-нок

iki be-bek [и-ки бе-бек] (2) два ре-бён-ка

üç be-bek [юч бе-бек] (3) три ре-бён-ка

dört be-bek [дёрт бе-бек] (4) че-ты-ре ре-бён-ка

beş be-bek [бешь бе-бек] (5) пять де-тей

Урок 3. Бук-ва С с [дже]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

С с *civ-civ*
[дж]



[джив-джив]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

civ-civ

Э-та ту-рец-кая бук-ва **V v** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **В в**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [джив-джив]
цып-лѐ-нок:

civ-civ

civ-civ

civ-civ

civ-civ

civ-civ

Шесть по-турецки будет **altı** [ал-ты].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 altı altı altı altı altı altı

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

_____ //

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих цып-лят:

					
bir [бир] о-дин	i-ki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* че-ты-ре	beş [бешь] пять	al-tı [ал-ты] шесть

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir civ-civ [бир джив-джив] (1) о-дин цып-лё-нок

iki civ-civ [и-ки джив-джив] (2) два цып-лён-ка

üç civ-civ [юч джив-джив] (3) три цып-лён-ка

dört civ-civ [дёрт джив-джив] (4) че-ты-ре цып-лён-ка

beş civ-civ [бешь джив-джив] (**5**) пять цып-лят

altı civ-civ [алты джив-джив] (**6**) шесть цып-лят

Урок 4. Бук-ва Ç ç [ч]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

Ç ç çi-çek

[ч]



[чи-чек]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

çi-çek

Э-та ту-рец-кая бук-ва **К к** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **К к**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [чи-чек] цве-ток:

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти цве-ты:

				
bir [бир] один	iki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре	beş [бэш] пять

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir çi-çek [бир чи-чекъ] (1) о-дин цве-ток

iki çi-çek [и-ки чи-чекъ] (2) два цвет-ка

üç çi-çek [юч чи-чекъ] (3) три цвет-ка

dört çi-çek [дёрт чи-чекъ] (4) че-ты-ре цвет-ка

beş çi-çek [бешь чи-чекъ] (5) пять цвет-ка

Урок 5. Бук-ва D d [д]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

D d [д]

don-dur-ma



[дон-дур-ма]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

don-dur-ma

Э-та ту-рец-кая бук-ва **N n** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Н н**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **R r** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Р р**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **М м** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **М м**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [дон-дур-ма] мо-ро-же-ное:

don-dur-ma

don-dur-ma

don-dur-ma

don-dur-ma

don-dur-ma

Восемь по-турецки будет **se-kiz** [се-киз].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8

sekiz sekiz sekiz sekiz

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

_____ //

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-то мо-ро-же-но-е:

			
bir [бир] один	i-ki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре

			
beş [бешь] пять	al-tı [ал-ты] шесть	ye-di [йе-ди] семь	se-kiz [се-киз]* восемь

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю
и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir don-dur-ma [бир дон-дур-ма] (1) од-но мо-ро-же-но-е

iki don-dur-ma [и-ки дон-дур-ма] (2) два мо-ро-же-ных

üç don-dur-ma [юч дон-дур-ма] (3) три мо-ро-же-ных

dört don-dur-ma [дёрт дон-дур-ма] (4) че-ты-ре мо-ро-же-ных

beş don-dur-ma [бэш дон-дур-ма] (5) пять мо-ро-же-ных

al-tı don-dur-ma [алты дон-дур-ма] (6) шесть мо-ро-же-ных

ye-di don-dur-ma [йе-ди дон-дур-ма] (7) семь мо-ро-же-ных

se-kiz don-dur-ma [се-киз дон-дур-ма] (8) восе-мь мо-ро-

ЖЕ-НЫХ

Контрольные упражнения. Блок 1

Уп-раж-не-ни-е 1

Про-чи-тай и пе-ре-ве-ди на рус-ский я-зык.

a-ra-ba

bir a-ra-ba

iki a-ra-ba

üç a-ra-ba

dört a-ra-ba

beş a-ra-ba

altı a-ra-ba

ye-di a-ra-ba

se-kiz a-ra-ba

be-bek

bir be-bek

iki be-bek

üç be-bek

dört be-bek

beş be-bek

altı be-bek
ye-di be-bek
se-kiz be-bek

Уп-раж-не-ни-е 2

Про-чи-тай и пе-ре-ве-ди на рус-ский я-зык.

civ-civ

iki civ-civ
bir civ-civ
dört civ-civ
üç civ-civ
altı civ-civ
beş civ-civ
se-kiz civ-civ
ye-di civ-civ

çi-çek

bir çi-çek
beş çi-çek
üç çi-çek
se-kiz çi-çek
ye-di çi-çek

iki çi-çek
dört çi-çek
altı çi-çek

don-dur-ma

se-kiz don-dur-ma
beş don-dur-ma
üç don-dur-ma
dört don-dur-ma
iki don-dur-ma
altı don-dur-ma
ye-di don-dur-ma
bir don-dur-ma

Урок 6. Бук-ва Е е [э]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

Е е el-ma

[э]



[эль-ма]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

el-ma

Э-та ту-рец-кая бук-ва **L l** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Л л**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **M m** по-рус-ски на-зы-ва-ет-

ся **М м.**

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [эль-ма] яб-ло-ко:

el-ma

el-ma

el-ma

el-ma

el-ma

Четыре по-турецки будет **dört** [дёрт].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

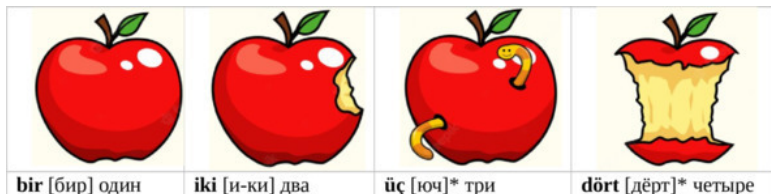
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

dört dört dört dört dört

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

_____ //

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти яб-ло-ки:



* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-цию и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir el-ma [бир эль-ма] (1) од-но яб-ло-ко

iki el-ma [и-ки эль-ма] (2) два яб-ло-ка

üç el-ma [юч эль-ма] (3) три яб-ло-ка

dört el-ma [дёрт эль-ма] (4) че-ты-ре яб-ло-ка

Урок 7. Бук-ва F f [ф]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

F f fil
[ф]



[филь]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

fil

Э-та ту-рец-кая бук-ва **L l** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Л л**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [филь] слон:

fil

fil

fil

fil

fil

Три по-турецки будет **üç** [юч].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

üç üç üç üç üç üç üç üç üç

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-
ко раз са-мос-то-я-тель-но:

_____ //

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих сло-
НОВ:

		
bir [бир] один	i-ki [и-ки] два	ũç [юч]* три

* Бук-ва **ũ** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю
и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.